



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Whisper Power BV

Адрес
Address

Kelvinlaan 82, 9207 JB, Drachten, The Netherlands
Тел./Tel: +31 (0) 512 571 550; Факс/Fax: +31 (0) 512 571 599
E-mail: info@whisperpower.com
VAT No.(BTW): NL 818013874B01

Изделие*
Product*

Генвертер (дизель генератор + инвертер) типов: M-GV 1/2/3/4/7i/8/10/12/15/18
Genverter (diesel generator + inverter) of types: M-GV 1/2/3/4/7i/8/10/12/15/18

Код ОКП / All Russian Products Classification Code: 31 2010, 34 8000

Код ОКПД2 / All Russian Classification Code 2: 28.11.13.120, 27.20.22.000

Код номенклатуры
Code of nomenclature **09024000, 15040100, 11030500, 11020200**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части VII, IX, XI Правил классификации и постройки морских судов (2017), Части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (2017) и Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта (TR-620).
Part VII, IX, XI of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2017), Part IV of the Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (2017) and the Technical regulations concerning the safety of sea transport items (TR-620).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **02.03.2023**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **02.03.2018**

№ **18.20008.271**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Ритс С.Ю. / Stanislav Rits
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Дизельная генераторная установка с преобразователем переменного тока / Ship diesel generator sets with inverter PMG (Power Module Genverter) AC :

M-GV 4	3.5 кВт / kW	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase
M-GV 8	6.0 кВт / kW	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase
M-GV 10	8.0 кВт / kW	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase
M-GV 12	10.0 кВт / kW	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase
M-GV 15	12.0 кВт / kW	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase
M-GV 18	15.0 кВт / kW	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase

Дизельная генераторная установка с преобразователем переменного тока / Ship diesel generator sets with inverter WPC (Whisper Power Center) AC :

M-GV 7i	3.5 кВт / kW + 3.5 кВт / kW с АКБ от WPC 24V/3500W	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase
M-GV 7i	3.5 кВт / kW + 2.0 кВт / kW с АКБ от WPC 12V/2000W	50 Гц / Hz	230 В / V	однофазные / single-phase

Дизельная генераторная установка с преобразователем постоянного тока-зарядным устройством / Ship diesel generator sets with inverter-battery charger DC PowerCube :

M-GV 1	2.0 кВт / kW	DC Power cube	24 В / V	DC	80 A
M-GV 1	2.0 кВт / kW	DC Power cube	48 В / V	DC	40 A
M-GV 2	3.5 кВт / kW	DC Power cube	24 В / V	DC	150 A
M-GV 2	3.5 кВт / kW	DC Power cube	48 В / V	DC	80 A
M-GV 3	7.0 кВт / kW	2 DC Power cube	24 В / V	DC	300 A
M-GV 3	7.0 кВт / kW	2 DC Power cube	48 В / V	DC	160 A

Состоит из / Consists of:

1) Дизельного двигателя типа / Diesel engine type: Whisper WPI (изготовитель/manufacturer: Whisper Power B.V.); Дизельные двигатели типов / diesel engine of types: MITSUBISHI (изготовитель/manufacturer: MITSUBISHI DIESEL ENGINES), KUBOTA (изготовитель/manufacturer: KUBOTA Corporation Japan)

- Степень защиты / Degree of protection: IP44

2) Генератора / Alternator SINCRO (изготовитель / manufacturer: Sincro SRL, Италия/Italy):

- номинальное напряжение / rated voltage: 3 x 80-300 В/В 200-500 Гц/Hz - трехфазное / three phases

3) Преобразователя / inverter PMG (Power Module Genverter) переменного тока 230 В/В 50 Гц/Hz для / for M-GV 4/7/8/10/12/15/18

4) Преобразователь-зарядного устройства /inverter-battery charger DC PowerCube постоянного тока 24 В/В (+ 12 В/В 20 А) или 48 В/В (+12 В/В 20 А) для / for M-GV 1/2/3

5) Цифрового блока дистанционного управления / DDC (digital diesel control) (Изготовитель / Manufacturer: Whisper Power B.V.):

- степень защиты / Degree of protection: IP23

- напряжение питания / power supply: 12 В/В DC

6) Стартерной батареи типа AMG / Starter battery AMG type: 12 В/В, емкостью / capacity 55/80/90/100/145/165/200/260 Ач/Ah

Диапазон рабочих температур / Temperature range operational: -20 ... +40 °C

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом РС № 381-09-8235 от 15.01.2018.

Technical documentation was approved by RS letter No. 381-09-8235 dd 15.01.2018.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № _____ от _____
Report No. 18.00198.271 of 02.03.2018

Область применения и ограничения
Application and limitations

**В качестве вспомогательных дизель-генераторов на судах морского и смешанного (река-море) плавания. /
As auxiliary diesel-generator on board of sea-going ships and ships of river-sea navigation.**

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

**Дизель-генераторы должны поставляться с копией СТО и со Свидетельствами РС по форме 6.5.30 или 6.5.31 (при действующем Соглашении об освидетельствовании) /
The Diesel Generators should be delivered with copy of Type Approval Certificate and RS Certificates in accordance with forms 6.5.30 or 6.5.31 (with Agreement on Survey in force).**

